

BRAFA à Bruxelles  
ou l'art sous toutes  
ses latitudes.

page 16



# Le cyclisme sur piste met le turbo



10 INVITATIONS  
À GAGNER

Plus de 120 coureurs venus de 14 pays vont mettre la gomme. WILLIAM FRACHEBOUD PHOTOGRAPHY

**SPORT** • Du 27 au 30 novembre, le Vélodrome de Genève accueille la 10e édition des **4 Jours de Genève**, grand rendez-vous du cyclisme sur piste organisé par l'Union vélocipédique genevoise (UVG). Plus de 120 coureurs venus de 14 nations, dont la Suisse, la France, l'Italie, la Belgique ou le Canada, se disputeront la victoire au fil de 80 courses réparties en six catégories, des Ecoliers aux Elites. L'événement mêle épreuves professionnelles et compétitions formatrices, offrant au public un spectacle aussi technique qu'intense. Sur la piste en bois du vélodrome, les spectateurs découvriront un enchaînement de courses variées, entre

sprints, poursuites, éliminations, courses aux points et Madison. Chacune mettra en lumière une facette du cyclisme sur piste, alliant vitesse, endurance et stratégie. Cette édition post-olympique ouvre un nouveau cycle de préparation vers les Jeux de 2028, offrant aux athlètes un terrain idéal pour affiner leurs performances et tester leurs stratégies. Chez les hommes, le Genevois Matteo Constant, vainqueur en 2024 et champion suisse de l'Omnium 2025, remet son titre en jeu face à un plateau relevé avec William Salter, Robin Skivild, Colby Lange ou Matteo Donegà. Du côté féminin, la compétition réunira la Britannique Isabel Sharp,

l'Écossaise Kate Richardson, la Danoise Astrid Marie Bjørn Sørensen ainsi que les Suissesses Aline Seitz, Michelle Andres et Lorena Leu. La Française Léonie Mahieu et la Canadienne Lily Plante compléteront ce peloton de haut niveau. Longue de 166 mètres, avec une pente de 56%, la piste du Vélodrome de Genève est la plus raide d'Europe. Cette configuration exigeante permet aux coureurs d'atteindre des vitesses proches de 75 km/h. Véritable école de précision, l'UVG forme les jeunes cyclistes du canton, qui évoluent dans une filière



complète allant de l'école de cyclisme au niveau professionnel.

Les spectateurs pourront également réserver un repas au centre de la piste pour vivre la compétition au plus près de l'action. Si la soirée du jeudi affiche complet, il reste des places pour les dîners du vendredi et du samedi, promettant une ambiance conviviale et immersive au cœur de l'arène.

Fondée en 1891, l'UVG est aujourd'hui l'association cantonale de référence pour le cyclisme genevois, affiliée à Swiss Cycling. Elle regroupe les clubs, les structures sportives et la Commission du Vélodrome, tout en soutenant la relève à travers le Cadre cantonal de cyclisme (TSP Genève). MK

Vélodrome de Genève,  
rue François-Dussaud 12, Les Acacias.

Programme et infos: [4joursdegeneve.ch](http://4joursdegeneve.ch)



PARTICIPATION

Envoyez GHI VEL, suivi de vos nom, prénom et mail, au 911 ou appelez le 0901 888 022 (depuis un téléphone fixe), code 11 (1,90fr./SMS ou appel), jusqu'au lundi 24 novembre à minuit. Ou remplissez un coupon à nos guichets.

## Soirée Big Bands à Athenaz

p. 12



## Tous à la Nuit du jeu!

p. 12



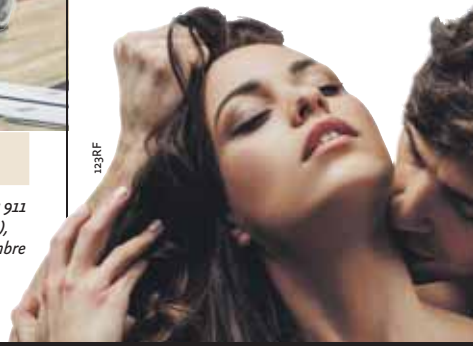
## Marchés de Noël c'est parti!

p. 13



## Sexo: la taille n'est pas importante

p. 14



10 INVITATIONS  
À GAGNER



La traversée de 4211 km, tout un récit. BALIVETPHOTO

## Entre deux mondes, une traversée intense

**SPECTACLE** • Le 5 décembre, la compagnie Nouveau Jour propose **4211 km**, une création signée et mise en scène par Aïla Navidi, qui plonge au cœur de l'exil iranien après la Révolution islamique de 1979. «4211 km» correspond à la distance entre Paris et Téhéran, celle parcourue par Mina et Fereydoun, venus chercher refuge en France après une révolution qui leur a été volée. Leur fille Yalda, née à Paris, raconte leur histoire. Leur vie exilée, leur combat pour la liberté, l'amour d'un pays et l'espoir d'un retour.

A travers ses récits, elle nous fait voyager entre deux mondes. Celui de sa famille, rescapés et rêveurs silencieux, et celui d'une société française où elle cherche sa place. La jeune femme se livre sur le poids du passé, son sentiment du devoir de mémoire, sa colère, ses angoisses, cette envie abyssale d'aller en Iran, sa quête d'identité. C'est l'histoire d'un héritage à la fois aimé et rejeté, celle de femmes et d'hommes tentant de se frayer un nouveau chemin loin de chez eux. Dans sa note d'intention, Aïla Navidi écrit: «A une période de ma vie, j'en ai voulu à la terre entière, mes

parents inclus: ne me sentir chez moi nulle part, avoir honte de l'accent de mes parents, devoir réussir pour eux, être exemplaire, culpabiliser, vivre dans un monde binaire où l'on doit être Français ou Iranien. L'envie d'écrire s'est vite transformée en nécessité.»

Au-delà du récit familial, le spectacle questionne nos démocraties. Que ferions-nous si notre pays tombait aux mains d'extrémistes? Que deviendrions-nous si nous devions nous exiler? Une traversée intense où mémoire, identité et liberté s'entrelacent. MK

Le 5 décembre à 20h à l'Espace Vélodrome,  
chemin de la Mère-Voie 62, Plan-les-Ouates.

Infos: [www.saisonculturelleplo.ch](http://www.saisonculturelleplo.ch)

PARTICIPATION

Envoyez GHI PLO, suivi de vos nom, prénom et mail, au 911 ou appelez le 0901 888 022 (depuis un téléphone fixe), code 11 (1,90fr./SMS ou appel), jusqu'au lundi 24 novembre à minuit. Ou remplissez un coupon à nos guichets.